

WS8707

velleman®

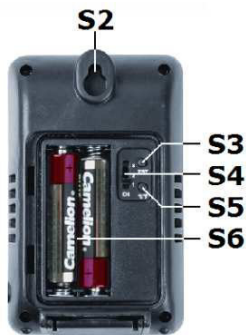
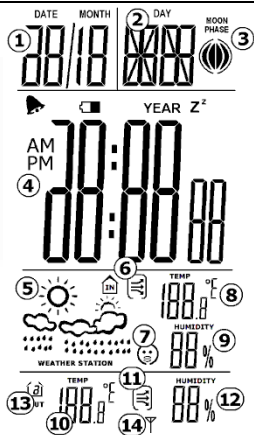
BEZPRZEWODOWA STACJA POGODOWA



INSTRUKCJA OBSŁUGI



REV. 01



Instrukcja obsługi

1. Wstęp



Niniejsza instrukcja przeznaczona jest dla użytkowników w krajach Unii Europejskiej.

Ważne informacje dotyczące środowiska.

Niniejszy symbol umieszczony na urządzeniu bądź opakowaniu

oznacza, że wyrzucenie produktu może być szkodliwe dla środowiska. Nie umieszczać zużytych urządzeń bądź baterii w zwykłych pojemnikach na odpady. W tym celu należy skontaktować się z firmą zajmującą się recyklingiem.

Urządzenie można przekazać dystrybutorowi lub firmie zajmującej się recyklingiem.

Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących ochrony środowiska.

W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów!

Dziękujemy za zakup produktu Velleman! Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.

Jeżeli stacja uległa uszkodzeniu podczas transportu, nie uruchamiaj jej lecz niezwłocznie skontaktuj się z twoim dystrybutorem.

2. Zasady bezpieczeństwa

| | |
|--|---|
| | Chronić urządzenie przed dziećmi i nieupoważnionymi użytkownikami. |
| | Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych części, które użytkownik mógłby serwisować samodzielnie. W razie konieczności serwisowania lub wymiany części, skontaktować się z autoryzowanym dealerm. |

3. Wskazówki ogólne

Proszę zapoznać się z **Velleman® usługi i gwarancja** jakości na końcu niniejszej instrukcji.

| | |
|--|---|
| | Chronić urządzenie przed deszczem, wilgocią, rozpryskami i ściekającymi cieczami. |
| | Chronić urządzenie przed zbyt wysoką temperaturą i pyłem. |
| | Chronić urządzenie przed wstrząsami i niezgodnym z przeznaczeniem użyciem. Podczas obsługi urządzenia unikać używania siły. |

- Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy zapoznać się z jego funkcjami.
- Nie wolno wprowadzać zmian w urządzeniu.




- Urządzenie należy używać jedynie zgodnie z przeznaczeniem. Używanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Używanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem spowoduje unieważnienie gwarancji. Dystrybutor nie podejmie odpowiedzialności wynikających z usterek spowodowanych niepoprawnym użytkowaniem urządzenia.

4. Cechy

- bezprzewodowy pomiar wilgotności w pomieszczeniach i na zewnątrz budynku
- bezprzewodowy pomiar temperatury w pomieszczeniach i na zewnątrz budynku
- prognoza pogody i wskazanie fazy Księżyca
- czas, data, miesiąc, alarm, drzemka, faza Księżyca
- tryb wyświetlania czasu 12h lub 24h
- symbole trybu komfortu
- wskaźnik tendencji zmian temperatury wewnętrznej/zewnętrznej
- możliwość podłączenia do 3 bezprzewodowych czujników (3 kanały)
- wskazanie dnia tygodnia w 7 językach: holenderskim, hiszpańskim, duńskim, niemieckim, angielskim, włoskim, francuskim
- możliwość wyboru jednostki: °C lub °F
- wskazanie wilgotności/temperatury zewnętrznej na podstawie maks. 3 różnych czujników bezprzewodowych (WS8707S, 1 jako wyposażenie standardowe)

5. Opis

Patrz rysunki na stronie 2 niniejszej instrukcji.

| | |
|-----------|---|
| A | wyświetlacz |
| 1 | data i miesiąc |
| 2 | dzień tygodnia |
| 3 | wskazanie fazy księżyca (8 faz) |
| 4 | wskazanie czasu, statusu i roku AM/PM... tryb 12h  funkcja drzemki aktywna  niski poziom naładowania baterii  alarm wł. |
| 5 | prognoza pogody (4 wskazania) |
| 6 | wskazanie tendencji zmian temperatury wewnętrznej |
| 7 | wskazanie poziomu komfortu |
| 8 | temperatura wewnętrzna |
| 9 | wilgotność wewnętrzna |
| 10 | temperatura zewnętrzna |
| 11 | wskazanie tendencji zmian temperatury zewnętrznej |
| 12 | wilgotność zewnętrzna |

| | | | | |
|-----------|----------------------------------|----------------------|--------------------------------------|--|
| | 13 | wskazanie kanału | | |
| | 14 | wskazanie połączenia | | |
| B | przycisk DOWN [w dół] | | | |
| C | przycisk UP [do góry] | | | |
| D | przycisk SET [ustawienia] | | | |
| E | przycisk ALARM | | | |
| F | przycisk CHANNEL [wyboru kanału] | | | |
| G | Przycisk SNOOZE [drzemka] | | | |
| S1 | wyświetlacz czujnika | S4 | przycisk wyboru kanału | |
| S2 | wstrzymanie | S5 | przycisk wyboru jednostki: °C lub °F | |
| S3 | przycisk testowy | S6 | gniazdo baterii | |

6. Ustawienia

Patrz rysunki na stronie **2** niniejszej instrukcji.

- Włożyć baterie do gniazda baterii znajdującego się z tyłu stacji pogodowej. Baterie wkładać zgodnie z oznaczeniami biegunowości umieszczonymi wewnątrz gniazda (patrz **p. 9**).

Ustawianie czasu i daty

- W celu zmiany formatu 12h na format 24h wcisnąć UP [**C**].
- Wcisnąć i przytrzymać przez ok. 2 sek. przycisk SET [**I**]. Wskazanie roku zacznie migać [**4**].
- Wcisnąć przycisk UP [**C**] lub DOWN [**B**], aby ustawić rok, a następnie wcisnąć SET [**D**], aby potwierdzić. Wskazanie miesiąca zacznie migać [**1**].
- Użyć przycisku UP [**C**] lub DOWN [**B**], aby pomyślnie ustawić miesiąc [**1**], datę [**1**], język wskazania dnia [**2**] (EN- angielski, IT- włoski, FR- francuski, NE - holenderski, ES - hiszpański, DA - duński, GE - niemiecki), godzinę [**4**], minuty [**4**] oraz strefę czasową [**4**]. Potwierdzić każde z ustawień, używając przycisku SET [**D**].

Uwagi:

- wcisnąć i przytrzymać przycisk UP [**C**] lub DOWN [**B**], aby dokonać szybkich ustawień.
- dzień tygodnia oraz faza Księżyca zmienia się automatycznie, zgodnie z ustawioną datą i godziną.
- wyświetlacz powróci do normalnej pracy po ok. 7 sek. bezczynności.

Ustawianie alarmu

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk ALARM przez ok. 2 sek. [**E**]. Wyświetli się czas alarmu [**4**], a wskazanie godziny zacznie migać.
- Użyć przycisku UP [**C**] lub DOWN [**B**], aby pomyślnie ustawić godzinę i minuty. Potwierdzić każde z ustawień, używając przycisku ALARM [**E**].



Czujnik zdalny

- Otworzyć tylną część obudowy czujnika zdalnego (przesunąć w dół) i sprawdzić, czy baterie zostały włożone (patrz **p. 9**).

- Używając przycisku wyboru kanału **[S4]** ustawić docelowy kanał (1~3). Na wyświetlaczu LCD **[S1]** pojawi się wskazanie kanału.
Uwaga: W przypadku używania kilku czujników każdy z nich należy przypisać do innego kanału.
- Używając przycisku wyboru kanału **[F]** ustawić ten sam kanał na zegarze. Na wyświetlaczu LCD **[13]** pojawi się wskazanie kanału.
- Wcisnąć przycisk testowy **[S3]**, aby dokonać testu połączenia między czujnikiem i kanałem. Jeżeli wszystko działa poprawnie, na wyświetlaczu LCD na krótko zapali się wskazanie połączenia **[14]**, a zegar wyda pojedynczy dźwięk.
- Wcisnąć przycisk wyboru jednostki °C/°F **[S5]**, aby na wyświetlaczu LCD czujnika zdalnego **[S1]** ustawić wybraną skalę temperatury (°C/°F).
Uwaga: Powyższe ustawienie jest dostępne wyłącznie w zakresie wskazania temperatury na czujniku zdalnym, a nie na zegarze.
- Zamknąć tylną część obudowy czujnika.
- Czujnik można ustawić w pozycji stojącej za pomocą składanego stojaka lub powiesić na ścianie **[S2]**. Czujnik należy zawsze ustawiać w miejscu chronionym przed działaniem deszczu, wilgoci, rozprysków i ściekających cieczy.

7. Obsługa

Obsługa alarmu

- Aby włączyć alarm, należy na krótko wcisnąć przycisk ALARM **[E]**. Pojawi się symbol alarmu . Aby wyłączyć alarm, należy ponownie wcisnąć przycisk ALARM **[E]**.
- Alarm włączy się o zadanej godzinie. Format:
 - 0~10sek.: 1 dźwięk na sekundę
 - 11~20sek.: 2 dźwięki na sekundę
 - 21~30 sek.: 4 dźwięki na sekundę
 - 31~120sek.: dźwięk stały.
- Aby uruchomić tryb drzemki, wcisnąć przycisk SNOOZE **[G]**. Alarm został przełożony o ok. 5 minut; na wyświetlaczu pojawi się migający symbol drzemki .
- Alarm zatrzyma się i wyłączny po wciśnięciu dowolnego przycisku.

Prognoza pogody [5]

- Symbol pogody wskazuje prognozę na kolejne 24 godziny.
- Występują 4 symbole:



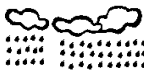
słońce



słońce/chmury



chmury



deszcz

- W celu uzyskania bardziej dokładnych pomiarów stację pogodową należy umieścić w naturalnie wentylowanym pomieszczeniu (bez klimatyzacji).

Wskazanie temperatury [8 (wewnętrzna) / 10 (zewnętrzna)]

- Zakres pomiaru temperatury wewnętrznej **[8]** wynosi 0~50°C (32~122°F), a zakres pomiaru temperatury zewnętrznej **[10]** od -20°C~60°C (-4°F~140°F).
- Aby zmienić jednostkę z °C na °F, należy na krótko wcisnąć przycisk DOWN **[B]**.

Wskazanie tendencji zmian temperatury [6 (wewnętrzna) / 11 (zewnętrzna)]

- Wskazanie tendencji zmian temperatury jest wyświetlane w oparciu o różnicę między temperaturą zarejestrowaną a temperaturą bieżącą. Jeżeli temperatura bieżąca jest wyższa od zarejestrowanej o co najmniej 1°C, wówczas strzałka będzie wskazywać do góry, a temperatura bieżąca zostanie zapisana jako zarejestrowana. Jeżeli temperatura bieżąca jest niższa od zarejestrowanej o co najmniej 1°C, wówczas strzałka będzie wskazywać do dołu, a temperatura bieżąca zostanie zapisana jako zarejestrowana. We wszystkich innych przypadkach strzałka będzie pozioma.

Uwaga: Zarejestrowana temperatura jest synchronizowana z temperaturą bieżącą przy włączaniu lub resetowaniu stacji pogodowej.



tendencja wzrostowa



temperatura stała



tendencja spadkowa

Wskazanie wilgotności [9 (wewnętrzna) / 12 (zewnętrzna)]

- Zakres pomiaru wilgotności wewnętrznej i zewnętrznej wynosi 20~95%.

Wskazanie poziomu komfortu [7]

- Poziom komfortu wskazywany jest za pomocą poniższych symboli, w oparciu o temperaturę i wilgotność bieżącą:



sucho

temp.: 0~50°C
wilgotność <40%



wilgotno

temp.: 0~50°C
wilgotność <70%



komfort

temp.: 20~28°C
wilgotność: 40~70%

brak symbolu

temp. <20°C lub >28°C
wilgotność: 40~70%

Faza Księżyca [3]

- Zależnie od pozycji Księżyca, Ziemi i Słońca wskazywany jest jeden z ośmiu dostępnych symboli faz księżyca:



nów



sierp



pierwsza kwadra



między pierwszą
kwadrą a pełnią



pełnia



księżyc ubywający



ostatnia kwadra




ubywający sierp

8. Konserwacja

- Regularnie przecierać urządzenie wilgotną, gładką ściereczką. Nie stosować alkoholu ani rozpuszczalników. **Nie używać siły względem wyświetlacza.**
- **Pod żadnym pozorem** nie zanurzać stacji pogodowej w cieczy.

9. Baterie

Zegar

- Gdy pojawi się symbol niskiego poziomu naładowania baterii , należy włożyć nowe baterie do gniazda znajdującego się z tyłu stacji pogodowej.
- Otworzyć pokrywę gniazda i włożyć dwie nowe baterie 1,5V typu AAA (wyposażenie niestandardowe), zgodnie z oznaczeniami biegunowości umieszczonymi wewnątrz gniazda.
- Zamknąć pokrywę gniazda baterii.

Czujnik zdalny

- Otworzyć tylną część obudowy czujnika zdalnego (przesunąć w dół).
- Włożyć dwie nowe baterie 1,5V typu AAA do gniazda baterii, zgodnie z oznaczeniami biegunowości umieszczonymi wewnątrz gniazda.
- Po wymianie baterii w czujniku zdalnym nacisnąć i przytrzymać przez ok. 2 sek. przycisk wyboru kanału **[F]** na stacji pogodowej, aby usunąć wszystkie wcześniej zapisane dane czujnika. Następnie nacisnąć przycisk testowy **[S3]** na czujniku zdalnym, aby ponownie ustanowić połączenie.
- Zamknąć tylną część obudowy czujnika.

UWAGA:



• **Nie przebijać i nie wrzucać baterii do ognia, ponieważ mogą wybuchnąć. Nie próbować ładować baterii (alkalicznych) niebędących akumulatorkami. Utylizować baterie zgodnie z lokalnymi przepisami. Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.**

10. Specyfikacja techniczna

| | | |
|---|------------------|--|
| częstotliwość przesyłu danych | | 433MHz |
| zakres pomiaru wilgotności względnej (wew. izew.) | | 20% ~95 % |
| zakres pomiaru temperatury | wewnątrz | 0°C~+50°C |
| | na zewnątrz | -20°C~+60°C |
| zasilanie | jednostka główna | 2 x baterie 1,5V typu AAA LR03C (wyposażenie niestandardowe) |
| | czujnik | 2 x baterie 1,5V typu AAA LR03C (wyposażenie niestandardowe) |
| wymiary | jednostka główna | 20,1 x 2,7 x 12,6cm |

| | | |
|------|------------------|----------------|
| | czujnik | 6 x 10 x 2,5cm |
| masa | jednostka główna | 235g |
| | czujnik | 86g |

Używać stacji tylko z oryginalnymi akcesoriami. Firma Velleman nv nie ponosi odpowiedzialności w przypadku uszkodzenia ciała lub mienia wynikającego z (niewłaściwego) użytkowania sprzętu. Dalsze informacje o produkcie dostępne są na stronie www.velleman.eu. Firma zastrzega sobie prawo do zmiany informacji zawartych w niniejszej instrukcji bez uprzedniego powiadomienia.

© PRAWA AUTORSKIE ZASTRZEŻONE

Firma Velleman nv. posiada prawa autorskie do niniejszej instrukcji.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być kopiowana, powielana, tłumaczona lub przenoszona na nośniki elektroniczne lub modyfikowana w inny sposób bez wcześniejszej pisemnej zgody właściciela praw autorskich.

velleman®



Deklaracja zgodności z Dyrektywą R&TTE

My,

**firma Velleman NV
Legen Heirweg, 33
9890 Gavere (Belgia)**

niniejszym oświadczamy, że poniższy produkt gotowy:

Marka

VELLEMAN

Nazwa handlowa

BEZPRZEWODOWA STACJA POGODOWA

Typ lub model

WS8707 i WS8707S (czujnik zapasowy)

stanowiący przedmiot niniejszej deklaracji, jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi istotnymi postanowieniami Dyrektywy R&TTE (1999/5/WE).

Ponadto produkt spełnia wymagania poniższych norm i/lub jednego lub kilku innych dokumentów normatywnych:

R&TTE: **EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)**
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 300 220-1 V2.1.1 (2006-04)
EN 300 220-2 V2.1.2 (2007-06)

EMC: **EN 61000-6-3**
EN 61000-6-1

Specyfikacje techniczne są dostępne i można je uzyskać od:

**Velleman NV
Legen Heirweg, 33
9890 Gavere (België)**

Miejscowość i data wydania
Gavere, 10 sierpnia 2010

Upoważniony sygnatariusz firmy
Pan Vince Van Balberghe - Kierownik ds. Jakości

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Vince Van Balberghe', written in a cursive style with a long horizontal line extending to the right.